



ST. RAYMOND OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH

MARCH 10
4th Sunday of Lent

2024

10 DE MARZO
4^o Domingo de Cuaresma

3475 SW 17th St. | Miami, FL 33145
P: (305) 446-2427 | Fax: (305) 445-7448

Pastor: Rev. Francisco Hernandez
pastor@straymondchurch.com
Deacon: Deacon Alfredo Valle
Office Manager: Olga Orozco
officemanager@straymondchurch.com

RECTORY HOURS / HORARIO DE LA RECTORIA

Monday-Friday / Lunes-Viernes
9:00 AM - 7:00 PM
Saturday-Sunday / Sabado-Domingo
8:00 AM - 2:00 PM

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Monday-Friday / Lunes-Viernes
Español
7:30 AM & 6:00 PM
Saturday / Sabado
8:00 AM & 5:00 PM (Vigilia)
Domingo
8:00 AM, 12:00 PM, 3:00 PM, 6:00 PM
Sunday - 10:00 AM (English)

CONFESIONES

Sabados
4:00 PM - 4:45 PM
Entrada principal de la Iglesia.

CAPILLA DE FATIMA

Domingo a Sábado
8:00 AM - 6:00 PM

Cerrada para Limpieza los Lunes de
10AM - 11AM

CATECISMO / CCD

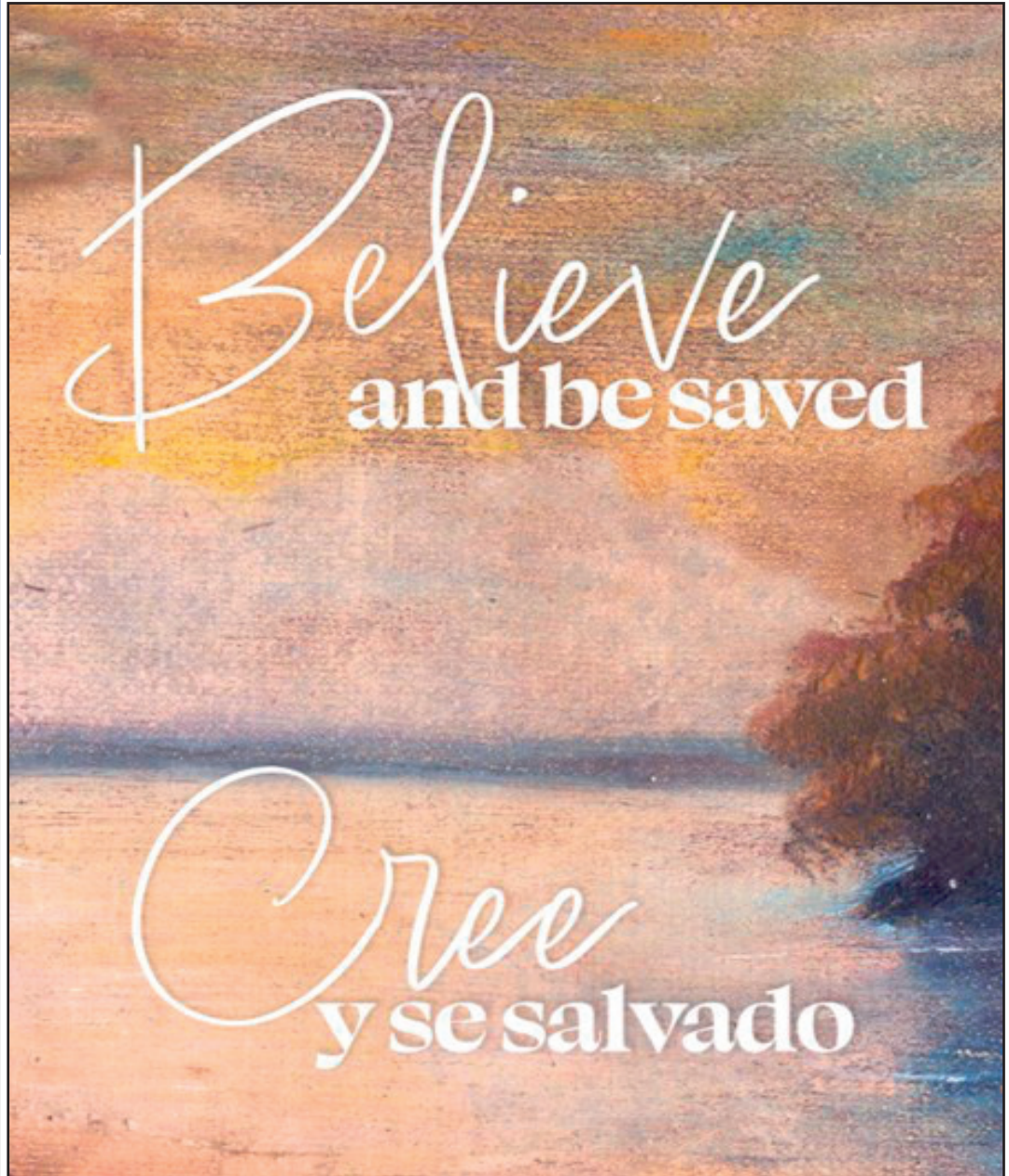
Para registrar a su hijo (a), por favor de visitar la oficina en los días siguientes y hablar con Sister Elena:

To register your child for CCD, please visit the office on the following days and ask for Sister Elena:

Martes / Tuesday : 6:45 PM
Miércoles / Wednesday: 6:45 PM
Sábado / Saturday: 9:45 AM

GIFT SHOP / TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance.
Visite la oficina para asistirlo.



Parish Ministries/Ministerios Parroquiales

Hora	Lunes	Salón	Hora	Jueves	Salón
7:00 PM	Taller de Oración	Padre Pio	7:30 PM	Curso de Biblia	Fátima
7:30 PM	Emaús Mujeres (2 ^{do})	Cristo Rey	7:30 PM	Bible Study	Padre Pio
7:30 PM	Emaús Hombres	Fátima	8:00 PM	Grupo de Oración	Cristo Rey
	Martes			Viernes	
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima	7:00 PM	Boys / Girls Scouts	Cristo Rey
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	8:00 PM	Youth Group	Fátima
	Miércoles			Sábado	
4:30 PM	Legión de Maria	Fátima	9:30 AM	CCD / Catecismo	Cristo Rey
6:00 PM	St. Vincent de Paul	Padre Pio	9:30 AM	CCD / Catecismo	Fátima
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima		Domingo	
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	1:00 PM	Respect Life (1st Sun.)	Cristo Rey
7:30 PM	Caballeros Católicos (3 ^{ro})	Padre Pio			

Fourth Sunday of Lent

Cuarto Domingo de Cuaresma

“For God so loved the world that he gave his only Son.” John 3:16
 “Porque tanto amo Dios al mundo, que le entrego a su Hijo único.” Juan 3:16

HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

LECTURAS DEL DIA

SABADO/SATURDAY · 3/09

5:00 PM † Zohe Gutierrez de Franco & Hermanos † Alejandro Pertuz †
 † Roxana Vizcaino † Luis Vizcaino † Monica Morey †
 † Margarita Manriques Cuba † Angelica Villarán Córdova †
 † Silvano Chizzini † Adelia Agustina Mendoza †
Salud: Rosa Llano

DOMINGO/SUNDAY · 3/10

8:00 AM † Lázaro Acevedo † Roberto Acevedo † Esperanza Fernandez †
 † Ramon de Jesus Rondón † Almas del Purgatorio †
 10:00 AM † Olga Chatila † Arturo Fernandez † Anne Marie Martin †
Intencion: James Daniel Cale, Adelaida Jorge
 12:00 PM † Manuel Escobar Rodriguez † Nydia Zamora † Jorge Abadie †
 † Yolanda Rosario Castillo † Julio Cesar Medina †
Intencion de: Marta Canoba
Salud: Miriam Juárez, Fernando Ramirez
 3:00 PM **Pro-Populo** (Por Nuestra Comunidad)
 6:00 PM † Nydia Zamora † Silvano Chizzini †

LUNES/MONDAY · 3/11

7:30 AM † Maria Guzman † Anne Marie Martin †
Intencion: James Daniel Cale, Adelaida Jorge | **Salud:** Carmen Guzman
 6:00 PM † Antonietta Madrid † Gregory Carey † Silvano Chizzini †
 † Jorge Abadie † Carmen Velasquez † Jose Miguel Hani †
Salud: Maria Magdalena Trieba

MARTES/TUESDAY · 3/12

7:30 AM † Anne Marie Martin † Jose Codina † Mercedes Guerrero †
 † Edilia Baez †
Intencion: James Daniel Cole & Adelaida Jorge
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Fabiola Freire
 6:00 PM † Berta Iraola † Herminia Vispo † Silvano Chizzini † Carlos Telleria †
 † Carlos Telleria, Jr. † Nashla Hakim †

MIERCOLES/WEDNESDAY · 3/13

7:30 AM † Anne Marie Martin † Marta Elena Pachón † Blanca Maura †
Intencion: James Daniel Cole & Adelaida Jorge
 6:00 PM † Gumersinda Mezones † Familia Cendan † Ivan Martinez, Jr. †
 † Jorge Abadie † Mira Marschik † Mario Jose Galiano †
 † Jaime & Josefa Cruanyas †

JUEVES/THURSDAY · 3/14

7:30 AM † Anne Marie Martin †
Intencion: James Daniel Cole & Adelaida Jorge
 6:00 PM † Familia Mancebo-Dargelo † Familia Rodriguez-Curtielles †
 † Joaquín Santos † Nora Martinez de Castro † Angel Salgado †
 † Oscar Samuel Matute † Dario Curiel Carias †
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Carlos Mancebo

VIERNES/FRIDAY · 3/15

7:30 AM † Anne Marie Martin †
Intencion: James Daniel Cole & Adelaida Jorge
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Lucero Fred
 6:00 PM † Julia Berta Telleria † Gregory Carey † Jose Tabares Flores †
 † Ana Gonzalez † Jose Herrera † Jorge Abadie † Gisela Falkenberg †
 † Oscar Perez Castillo † Almas del Purgatorio †

SABADO/SATURDAY · 3/16

8:00 AM † Esther Ramirez † Miriam Ramirez †
Intencion: James Daniel Cole & Adelaida Jorge
Agradecimiento: Patrick & Marc Rene Martinez

Para la Semana del 10 de Marzo de 2024

Domingo Cuarto Domingo de Cuaresma
 2 Cr 36, 14-16. 19-23; Sal 136, 1-2. 3. 4-5. 6;
 Ef 2, 4-10; Jn 3, 14-21

Lunes Is 65, 17-21; Sal 29, 2 y 4. 5-6. 11-12a y 13b;
 Jn 4, 43-54

Martes Ez 47, 1-9. 12; Sal 45, 2-3. 5-6. 8-9; Jn 5, 1-16

Miércoles Is 49, 8-15; Sal 144, 8-9. 13cd-14. 17-18;
 Jn 5, 17-30

Jueves Ex 32, 7-14; Sal 105, 19-20. 21-22. 23;
 Jn 5, 31-47

Viernes Sab 2, 1. 12-22; Sal 33, 17-18. 19-20. 21 y 23;
 Jn 7, 1-2. 10. 25-30

Sábado Jer 11, 18-20; Sal 7, 2-3. 9bc-10. 11-12;
 Jn 7, 40-53

SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL

SATURDAY / SABADO		GRAND TOTAL
5:00 PM	\$660.00	March 2 – March 3, 2024
SUNDAY/DOMINGO		
8:00 AM	\$722.00	\$12,346.35
10:00 AM	\$1,101.00	
12:00 PM	\$1,326.00	
3:00 PM	\$634.00	
6:00 PM	\$836.00	
DAILY/BUILD. FUND	\$1,473.00	
BLESSED SAC/CANDLES	\$462.00	Average Weekly Expenses / Promedio de Gastos Semanales
OFFICE/STOLE FEES	\$3,160.00	
MAIL/DROP OFF/COINS	\$405.00	
GIFT SHOP	\$238.35.00	
		\$14,000

2024 Archbishop's Charity & Development Drive

"Unidad en el Dar: Reunámonos por el ABCD"

El ABCD es una oportunidad para unirnos como comunidad de fe y mostrar nuestro compromiso de servir a los demás. Aunque estamos en el camino correcto, nuestra parroquia aún no ha alcanzado nuestra meta. Creemos en el poder de la donación colectiva y te invitamos a unirse a nosotros. Reunámonos por el ABCD, para que, juntos, podamos alcanzar nuestra meta. Tu apoyo es esencial y cada donación marca la diferencia. ¡Por favor, considera hacer un regalo al ABCD hoy!

"Unity in Giving: Let's Rally for the ABCD"

The ABCD is an opportunity for us to unite as a faith community and show our commitment to serving others. Although we're on the right path, our parish hasn't met our goal yet. We believe in the power of collective giving and invite you to join hands with us. Let's rally together for the ABCD, so that, together, we can meet our goal. Your support is essential and every donation makes a difference. Please consider making a gift to the ABCD today!

Cementerio Católico Our Lady of Mercy.

La séptima obra corporal de misericordia nos enseña que nosotros estamos llamados a darle, con dignidad, santa sepultura a los que han fallecido. La Iglesia ha consagrado nuestros cementerios católicos para asegurar que nosotros tengamos el lugar apropiado para cumplir con esta enseñanza. Nosotros hemos invitado a los Consejeros Familiares del Cementerio Católico Our Lady of Mercy para que visiten nuestra parroquia el fin de semana del **9 y 10 de MARZO**. Los Consejeros Familiares estarán afuera de cada Misa. Ellos tienen información valiosa para ayudarles a tomar una decisión. Nosotros sugerimos que tomen esta oportunidad para preguntar e informarse más sobre la posibilidad de hacer Preparaciones con Anticipación. Los invitamos a visitar el Cementerio Católico Our Lady of Mercy por medio del internet (de la red) al enlace www.catholiccemeteriesmiami.org y ver nuestro nuevo video. Para más información sobre asuntos de pre-arreglos Favor de llamar al: **(305) 357-5750**. Aprovecha esta oportunidad.

**CHURCH AND CHAPEL
SANCTUARY LIGHTS**

A good way to remember **loved ones** is to sponsor the Sanctuary Light in the Church or in the Chapel. Visit or call the rectory at 305-446-2427 to reserve the week of your choice for 2024.

Una buena manera de recordar a los **seres queridos** es patrocinar la Luz del Santísimo en la Iglesia o en la Capilla. Visite o llame a la rectoría al 305-446-2427 para reservar la semana de su elección para el 2024.

**Church Sanctuary Light
March 10 - March 16, 2024**

Berlina Francois

Requested by Alicia Jimeno

**Fátima Chapel Sanctuary Light
March 10 - March 16, 2024**

Diana Nosti & Family

Requested by Diana Nosti



Horario de la Capilla de Fátima

Abierta: Domingo a Sábado de: 8am - 6pm

Cerrada: Limpieza los Lunes: 10am-11am

Rezo del Rosario: 12:00pm

Divina Misericordia: 3:00pm

Recordatorio: La Capilla es un lugar de **SILENCIO y ORACION PERSONAL**, donde se **ADORA** al Señor, **NO** un lugar de alabanza.

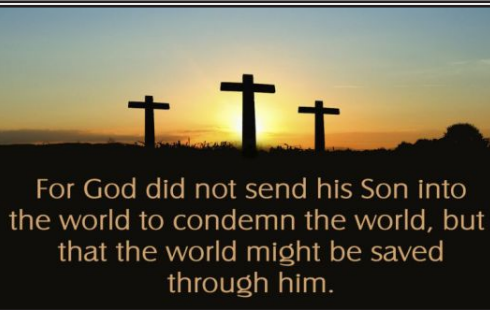


Our Lady of Mercy Catholic Cemetery

The seventh Corporal Work of Mercy teaches us to bury the deceased with dignity. The Church has consecrated our Catholic Cemeteries to ensure that we have the appropriate place to fulfill this teaching.

We have invited representatives from Catholic Cemeteries Family Service program to visit our parish on March 9th & 10th. The Family Counselors will be outside each Mass. They have valuable information available to help you make your own decisions. We encourage you to take advantage of this opportunity to learn about advance planning in a Catholic Cemetery.

We invite you to visit Our Lady of Mercy Catholic Cemetery online at our website www.catholiccemeteriesmiami.org and view our new video. For more information, and to learn about advance planning in a Catholic cemetery, Please call us at (305) 357-5750. We encourage you to take advantage of this opportunity.



Hora Santa y Exposición del Santísimo Sacramento

Primer Jueves de cada mes.



Después de la Misa de 6:00 PM



CUANDO DAS LIMOSNA,
WHEN YOU GIVE ALMS,

CUANDO REZAS,
WHEN YOU PRAY,

CUANDO AYUNAS,
WHEN YOU FAST,

TU PADRE QUE VE TE PREMIARA.
YOUR FATHER WHO SEES WILL REPAY YOU.

Gospel Reflection

The fourth Sunday of Lent is sometimes called *Laetare Sunday*. *Laetare* is a Latin word that means "rejoice." Traditionally, Sundays are named after the first word of the liturgy's opening antiphon. On this Sunday, the antiphon is taken from the book of the prophet Isaiah (Isaiah 66:10-11). Even as we observe our Lenten sacrifices, we rejoice in anticipation of the joy that will be ours at Easter.

Today's Gospel reading is taken from **John's Gospel**. It consists of two parts. The first part is the final sentence of Jesus' reply to Nicodemus, the Pharisee who approached Jesus at night. Nicodemus acknowledged Jesus as someone who had come from God and seemed to want to be a follower of Jesus. Jesus greeted Nicodemus with the observation that one must be born from above to see the Kingdom of God. The dialogue between Jesus and Nicodemus that followed was about the meaning of this phrase. Nicodemus misunderstood Jesus at every point, but there was no animosity in the questions he posed to Jesus.

In the part of the conversation with Nicodemus in today's Gospel, Jesus referred to an incident reported in the Old Testament. When the Israelites grumbled against the Lord during their sojourn in the desert, God sent venomous serpents to punish them for their complaints. The Israelites repented and asked Moses to pray for them. The Lord heard Moses' prayer and instructed him to make a bronze serpent and mount it on a pole. All who had been bitten by a serpent and then looked upon the bronze serpent were cured. By recalling this story, Jesus alludes to the salvation that would be accomplished through his death and Resurrection.

The second part of today's Gospel is a theological reflection on Jesus' words to Nicodemus. The Gospel of John is known for this kind of reflection offered within the narrative. The words of the Evangelist are in continuity with the words of the prologue to John's Gospel. In these reflections, John elaborates on a number of themes that are found in his Gospel: light and darkness, belief and unbelief, good and evil, salvation and condemnation.

In John's reflection, we find an observation about human sinfulness. Jesus is the light that has come into the world, but people preferred the darkness. We wish to keep our sins hidden, even from God. Jesus has come into the world to reveal our sins so that they may be forgiven. This is the Good News; it is the reason for our rejoicing in this season of Lent and throughout our lives.

www.loyolapress.com

Reflexión de El Evangelio

El cuarto domingo de Cuaresma a veces se llama Domingo Laetare. Laetare es una palabra latina que significa "regocijarse". Tradicionalmente, los domingos llevan el nombre de la primera palabra de la antífona inicial de la liturgia. En este domingo, la antífona está tomada del libro del profeta Isaías (Isaías 66:10-11). Incluso cuando observamos nuestros sacrificios de Cuaresma, nos regocijamos en anticipación de la alegría que será nuestra en la Pascua.

La lectura del Evangelio de hoy está tomada del Evangelio de Juan. Consta de dos partes. La primera parte es la frase final de la respuesta de Jesús a Nicodemo, el fariseo que se acercó a Jesús por la noche. Nicodemo reconoció a Jesús como alguien que había venido de Dios y parecía querer ser un seguidor de Jesús. Jesús saludó a Nicodemo con la observación de que uno debe nacer de lo alto para ver el Reino de Dios. El diálogo entre Jesús y Nicodemo que siguió fue sobre el significado de esta frase. Nicodemo malinterpretó a Jesús en todo momento, pero no había animosidad en las preguntas que le hizo.

En la parte de la conversación con Nicodemo en el Evangelio de hoy, Jesús se refirió a un incidente relatado en el Antiguo Testamento. Cuando los israelitas murmuraron contra el Señor durante su estadía en el desierto, Dios envió serpientes venenosas para castigarlos por sus quejas. Los israelitas se arrepintieron y le pidieron a Moisés que orara por ellos. El Señor escuchó la oración de Moisés y le mandó que hiciera una serpiente de bronce y la montara en un asta. Todos los que habían sido mordidos por una serpiente y luego habían contemplado la serpiente de bronce fueron curados. Al recordar esta historia, Jesús alude a la salvación que se lograría a través de su muerte y resurrección.

La segunda parte del Evangelio de hoy es una reflexión teológica sobre las palabras de Jesús a Nicodemo. El Evangelio de Juan es conocido por este tipo de reflexión que se ofrece dentro de la narración. Las palabras del evangelista están en continuidad con las palabras del prólogo del Evangelio de Juan. En estas reflexiones, Juan profundiza en una serie de temas que se encuentran en su Evangelio: la luz y las tinieblas, la creencia y la incredulidad, el bien y el mal, la salvación y la condenación.

En la reflexión de Juan, encontramos una observación acerca de la pecaminosidad humana. Jesús es la luz que ha venido al mundo, pero la gente prefería las tinieblas. Deseamos mantener nuestros pecados ocultos, incluso de Dios. Jesús ha venido al mundo a revelar nuestros pecados para que puedan ser perdonados. Esta es la Buena Noticia; es la razón de nuestro regocijo en este tiempo de Cuaresma y a lo largo de nuestras vidas.

www.loyolapress.com

★ ANDRES REDONDO, M.D.
- PULMONOLOGO -
ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO



305-567-1999
 3181 Coral Way
 Miami, FL 33145

★ AGH
LAW OFFICES OF Armando G. Hernandez



Personal Injury
Lesiones Personales
Vehicular Accidents
Accidentes de Vehiculos
Slip-and-Fall
Caidas
Property Claims
Reclamaciones de Seguros de Propiedad

Armando G. Hernandez
-Hablamos Español-
305.517.3540
www.aghlawfirm.com

★ HCA Florida Healthcare®
HCA Florida Mercy Hospital
 Experience exceptional healthcare enriched with compassion and spirituality at **HCA Florida Mercy Hospital**, Miami-Dade's only Catholic Hospital.
 For more information, call us at **305-854-4400**
HCAFloridahealthcare.com

✉ Get this bulletin emailed to you every week.
Simply go to
www.DM.CHURCH/4282
...or scan 
DISCOVERMASS

★ THINKING OF SELLING OR BUYING A HOME? CALL ME NOW!

NAVIGATE THE REAL ESTATE MARKET WITH YOUR LOCAL EXPERT
MONICA URAMIS
 786-472-0852
WWW.MONICAUAMISREALTOR.COM
COLDWELL BANKER REALTY



Society Cleaners
Wedding Gown Cleaning And Preservation Specialist



3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

★ DSmile DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO
 PUT A SMILE ON YOUR SMILE **DENTIST**

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134
 PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029
admin@dsmileus.com | www.dsmileus.com

New patients promotions. Accept most dental insurances. **HABLAMOS ESPAÑOL**



catholicmatch Florida



CatholicMatch.com/goFL

★ RESF REAL ESTATE

LOURDES M MARTINEZ
 REAL ESTATE PROFESSIONAL

814 Ponce de Leon Blvd #503
 Coral Gables, FL 33134
 305-297-9725
lmrealtor.resf@gmail.com
resf.com



★ St. Michael the Archangel Catholic School
PK3 - 8^{vo} Grado
 Fe. Excelencia. Servicio.

¿Por qué St. Michael?
 Excelencia Académica, Énfasis en Valores Católicos,
 Relaciones Sociales Saludables,
 Ambiente Familiar
 Asequible/Becas
Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner

Visítenos

Marzo 16 & 30	8-11 am
Abril 11 & 27	8-11 am
Mayo 12 & 26	8-11 am



\$50 descuento de matrícula con esta tarjeta - Nuevas Familias
 St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 300 NW 28th Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

★ St. Michael the Archangel Catholic School
PK3 - 8th Grade
 Faith. Excellence. Service.

Why St. Michael?
 Academic Excellence, Emphasis on
 Catholic Values, Healthy Social Relationships,
 Family Oriented Environment
 Affordable / We Accept Scholarships
Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner

Open House

March 16 th & 30 th	8-11 am
April 11 th & 27 th	8-11 am
May 12 th & 26 th	8-11 am



\$50 off registration with this postcard - New Families
 St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 300 NW 28th Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

★ Mary Otero, CPA
Certified Public Accountant

786.557.2342
www.OteroCPA.com

1607 Ponce de Leon Blvd
 Suite 109
 Coral Gables, FL 33134

"Tax and accounting services tailored to your business's needs."



★ DR. GOODPRICE
 Clinicas y Farmacias

Consulta médica
\$25

¡Visita nuestro sitio web! 

441 NW 12 Ave. Pequeña Habana **305-456-5846**

★ MIAMI MEDICAL CENTER

Leader in luxury medicare advantage primary care

Primary Care Physician • Pain Management • Beauty & Wellness

Now accepting Preferred Care Network (Medica), Preferred Care Partners & CarePlus

Keep your specialist! **MiamiMDCenter.com**
 8332 SW 40th Street | 305.390.2729

Hablamos Español

